

REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

# Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price  
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local  
Buitelands **70c** Other countries  
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the post office as a Newspaper

Vol. 268

PRETORIA, 2 OKTOBER  
OCTOBER 1987

No. 10964

## PROKLAMASIE

*van die*

*Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika*

No. 152, 1987

### VERKLARING VAN STORMS IN DIE PROVINSIE NATAL TOT 'N RAMP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 van die Wet op Fondinsameling, 1978 (Wet 107 van 1978), verklaar ek hierby die storms wat die provinsie Natal sedert 27 September 1987 getref het vir die doeleinnes van genoemde Wet tot 'n ramp.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertigste dag van September Eenduisend Negehonderd Sewe-en-tachtig.

P. W. BOTHA,  
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

W. A. VAN NIEKERK,  
Minister van die Kabinet.

## GOEWERMENTSKENNISGEWING

### DEPARTEMENT VAN ONTWIKKELINGS- BEPLANNING

No. 2239

2 Oktober 1987

#### VERKLARING VAN RAMPTOESTAND

Ek, Jan Christiaan Heunis, Minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Burgerlike Beskerming, 1977 (Wet 67 van 1977), verklaar hierby dat met ingang van 2 Oktober 1987, 'n ramptoestand binne die provinsie Natal, met uitsluiting van die gebied waarvoor die KwaZulu Wetgewende Vergadering ingestel is, bestaan.

J. C. HEUNIS,  
Minister van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning.

(Leer 12/9/9/4/1)

573—A

## PROCLAMATION

*by the*

*State President of the Republic of South Africa*

No. 152, 1987

### DECLARATION OF THE STORMS IN THE PROVINCE OF NATAL TO BE A DISASTER

Under the powers vested in me by section 26 of the Fund-raising Act, 1978 (Act 107 of 1978), I hereby declare the storms which hit the Province of Natal since 27 September 1987 to be a disaster for the purposes of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town, this Thirtieth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-seven.

P. W. BOTHA,  
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

W. A. VAN NIEKERK,  
Minister of the Cabinet.

## GOVERNMENT NOTICE

### DEPARTMENT OF DEVELOPMENT PLANNING

No. 2239

2 October 1987

#### DECLARATION OF STATE OF DISASTER

I, Jan Christiaan Heunis, Minister of Constitutional Development and Planning, under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) of the Civil Defence Act, 1977 (Act 67 of 1977), do hereby declare that with effect from 2 October 1987, a state of disaster exists in the Province of Natal, excluding the area for which the KwaZulu Legislative Assembly has been established.

J. C. HEUNIS,  
Minister of Constitutional Development and Planning.

(File 12/9/9/4/1)

10964—1

**INHOUD**

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
<b>PROKLAMASIE</b>		
152 Wet op Fondsin sameling (107/1978): Verklaring van storms in die provinsie Natal tot 'n ramp .....	1	10964
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWING</b>		
<i>Ontwikkelingsbeplanning, Departement van Gouewermentskennisgewing</i>		
2239 Wet op Burgerlike Beskerming (67/1977): Verklaring van rampstoestand.....	1	10964

**CONTENTS**

No.	Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATION</b>		
152 Fund raising Act (107/1978); Declaration of the storms in the Province of Natal to be a disaster .....	1	10964
<b>GOVERNMENT NOTICE</b>		
<i>Development Planning, Department of Government Notice</i>		
2239 Civil Defence Act (67/1977); Declaration of state of disaster .....	1	10964